

**Components / Denominación / Denominazione
Dénomination / Denominação / Наименование**

**Pz. Material / Materiales / Materiale
Matériel / Materiais / Материал**

1	Body / Cuerpo / Corpo / Corps / Corpo / Корпус	1	UNI EN 12165 CW617N - DW
2	End sleeve / Manguito / Manicotto / Manchon / Manguito / Муфта	1	UNI EN 12165 CW617N - DW
3	Spring / Muelle / Molla / Ressort / Mola / Пружина	1	Plated Steel INOX AISI 302
4	Shutter / Obturador / Otturatore / Obturateur / Obturador / Затвор	1	Acetal copolymer
5	Seal gasket / Junta de estanqueidad / Guarnizione di tenuta Joint d'étanchéité / Junta de vedação / Уплотнение	1	NBR 70 Sh A (ASTM 2240)



GENERAL CHARACTERISTICS

Passage: Total
Range: From 3/8" to 4"
Female fitting: Thread UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Male fitting: Thread UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Open pressure: 0.02 bar

OPERATING CONDITIONS

Flow direction: In the direction of the arrow.
Max. working temperature: 90 °C, continuous use. 110 °C peak.
Max. working pressure: 15 bar for Eura, 10 bar for Eura Export.
Can be installed in any position: horizontal, vertical or diagonal.

These valves are suitable for hot and cold water domestic distribution plants (Ref. Directive 2014/68/EU Art. 13) for special uses (in accordance with the pressures set out for these items and the compatibility of the different fluids with the materials making up the specific item) see chemical compatibility chart in the technical annexes.



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Paso: total
Gama: de 3/8" a 4"
Conexión hembra: rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Conexión macho: rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Presión apertura: 0,02 bar

CONDICIONES DE EJERCICIO

Dirección del flujo: en el sentido de la flecha.
Temperatura máx de ejercicio: 90 °C, uso continuo. 110 °C de tope.
Presión máx de ejercicio: 15 bar para Eura, 10 bar para Eura Export.
Se puede instalar en horizontal, vertical u oblicuo.

Estas válvulas son adecuadas para instalaciones sanitarias de distribución de agua caliente y fría (Ref. Directiva 2014/68/EU Art. 13) para usos especiales (respetando los valores de presión establecidos para estos artículos y la compatibilidad de los diferentes fluidos con los materiales que componen el artículo específico), véase la tabla de compatibilidad química en los anexos técnicos.

ITALY CARATTERISTICHE GENERALI

Passaggio: Totale
Gamma: Da 3/8" a 4"
Attacco femmina: Filetto UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Attacco maschio: Filetto UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Pressione apertura: 0,02 bar

Le presenti valvole sono adatte per impianti sanitari di distribuzione Acqua calda e fredda (Rif. Direttiva 2014/68/EU Art. 13) per utilizzi particolari (nel rispetto delle pressioni stabilite per questi articoli e la compatibilità dei diversi fluidi con i materiali costituenti l'articolo specifico) vedere tabella compatibilità chimiche negli allegati tecnici.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Direzione flusso: Nel senso della freccia.
Temperatura max di esercizio: 90 °C, utilizzo continuo. 110 °C di punta.
Pressione max. di esercizio: 15 bar per Eura, 10 bar per Eura Export.
Installabili in qualsiasi posizione; orizzontale, verticale e obliquo.

FRANCE CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Passage : Total
Gamme : de 3/8" à 4"
Raccord femelle : filet UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Raccord mâle : filet UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Pression d'ouverture : 0,02 bar

Ces vannes conviennent aux installations sanitaires de distribution Eau chaude et froide (Réf. Directive 2014/68/EU Art. 13) pour les utilisations particulières (dans le respect des pressions établies pour ces articles et la compatibilité des différents fluides avec les matériaux constituant l'article spécifique) voir le tableau des compatibilités chimiques dans les annexes techniques.

CONDITIONS D'EXERCISE

Direction flux : dans le sens de la flèche.
Température max. d'exercice : 90 °C, utilisation continue. 110 °C de pointe.
Pression max. d'exercice : 15 bars pour Eura, 10 bars pour Eura Export.
Installables dans toutes les positions : horizontale, verticale et oblique.

PORTUGAL CARACTERÍSTICAS GERAIS

Passagem: Total
Gama: De 3/8" até 4"
Engate fêmea: Rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Engate macho: Rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Pressão abertura: 0,02 bar

As presentes válvulas são próprias para sistemas sanitários de distribuição de Água quente e fria (Ref. Diretiva 2014/68/EU Art. 13); para usos particulares (respeitando-se as pressões estabelecidas para esses artigos e a compatibilidade dos diferentes fluidos com os materiais que constituem o artigo específico), ver tabela de compatibilidades químicas nos anexos técnicos.

CONDIÇÕES DE EXERCÍCIO

Direção fluxo: No sentido da seta.
Temperatura max de exercício: 90 °C, utilização contínua. 110 °C de pico.
Pressão max de exercício: 15 bar para Eura, 10 bar para Eura Export.
Instaláveis em qualquer posição; horizontal, vertical e oblíquo.

RUSSIA ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Проход: Полный
Гамма: От 3/8" до 4"
Внутренняя резьба: Резьба UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Наружная резьба: Резьба UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
Давление открытия: 0.02 бар

Настоящие клапаны подходят для сантехнических систем горячего и холодного водоснабжения (см. ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС) для специального применения (при соблюдении установленных для данных артикулов значений давления и совместимости различных жидкостей с материалами, из которых изготовлено каждое изделие), см. таблицу химической совместимости в технических приложениях.

РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

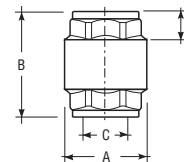
Направление потока: В направлении стрелки.
Макс.рабочая температура: 90 °C, непрерывная эксплуатация. 110 °C пиковая.
Макс.рабочее давление: 15 бар для Eura, 10 бар для Eura Export.
Устанавливаются в любом положении: горизонтальном, вертикальном, наклонном.

GP 2500
EURA EXPORT



No-return valve, female-female, sandblasted.

Válvula de retención, hembra-hembra, tratada al chorro de arena.
Valvola di ritenzo Femmina - Femmina, sabbiata.
Vanne de retenue femelle-femelle, sablée.
Válvula de retenção Fêmea - Fêmea, com jacto de areia.
Обратный клапан с внутренней резьбой, отпескоструенный.



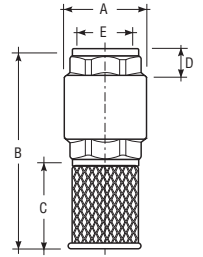
CODE CÓDIGO	Size Medida	øA mm	B mm	øC mm	D mm	gr	PN	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08030038	3/8"	28	44	15	10	100	10	30	180
08030012	1/2"	32	44	15	10	110	10	20	160
08030034	3/4"	39	49	20	11	193	10	12	96
08030100	1"	46	57	26	13	262	10	8	64
08030114	1"1/4	56	66	33	16	405	10	8	64
08030112	1"1/2	66	70	40	15	590	10	5	40
08030200	2"	83	77	50	16	875	10	2	16
08030212	2"1/2	100	90	68	20	1295	10	1	20
08030300	3"	110	105	75	25	1510	10	1	16
08030400	4"	140	110	100	25	2750	10	1	10

GP 2052
FOOT VALVE



Female foot valve with filter, sandblasted (1000-micron filtering).

Válvula de fondo Hembra con filtro, tratada al chorro de arena (Filtración 1000 micrones).
Valvola di fondo Femmina con filtro, sabbiata (Filtrazione 1000 micron).
Vanne de fond femelle avec filtre, sablée (Filtration 1000 microns).
Válvula de fundo Fêmea com filtro, com jacto de areia (Filtragem 1000 micron).
Донный клапан с элементами "мама" и фильтром, отпескоструенный (Фильтрация 1000 микрон).



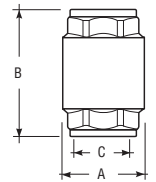
CODE CÓDIGO	Size Medida	øA mm	B mm	C mm	D mm	øE mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08031012	1/2"	32	80	35	10	15	80	50	200
08031034	3/4"	39	87	40	10	20	127	48	192
08031100	1"	46	95	41	14	26	200	24	96
08031114	1"1/4	56	107	50	15	33	285	15	60
08031112	1"1/2	69	124	62	16	40	375	6	24
08031200	2"	84	140	71	18	50	610	4	16

GP 2055
EURA HEAVY



No-return valve, female-female, sandblasted.

Válvula de retención, hembra-hembra, tratada al chorro de arena.
Valvola di ritegno Femmina - Femmina, sabbiata.
Vanne de retenue femelle-femelle, sablée.
Válvula de retenção Fêmea - Fêmea, com jacto de areia.
Обратный клапан с внутренней резьбой, отпескоструенный.



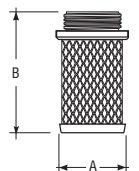
CODE CÓDIGO	Size Medida	øA mm	B mm	øC mm	gr	PN	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08018038	3/8"	29	52	15	110	15	24	240
08018012	1/2"	32	58	15	151	15	20	200
08018034	3/4"	39	65	20	225	15	12	120
08018100	1"	48	75	26	335	15	8	80
08018114	1"1/4	60	80	33	550	15	8	32
08018112	1"1/2	67	85	40	695	15	6	24
08018200	2"	84	94	50	1015	15	5	20
08018212	2"1/2	103	93	68	1225	8	1	15
08018300	3"	121	102	75	1830	8	1	12
08018400	4"	155	119	100	3175	8	1	5

GP 2058
FILTER



Male filter in steel for no-return valves (1000-micron filtering).

Filtro Macho en acero para válvulas de retención (Filtración 1000 micrones).
Filtro Maschio in acciaio per valvole di ritegno (Filtrazione 1000 micron).
Filtre mâle en acier pour vanne de retenue (Filtration 1000 microns).
Filtro Macho de aço para válvulas de retenção (Filtragem 1000 micron).
Стальной фильтр с элементами "папа" для обратных клапанов. (Фильтрация 1000 микрон).



CODE CÓDIGO	Size Medida	øA mm	B mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08019038	3/8"	19	49	9	50	400
08019012	1/2"	22	51	11	50	400
08019034	3/4"	28	57	17	30	240
08019100	1"	36	58,5	25	20	160
08019114	1"1/4	43	68	34	20	80
08019112	1"1/2	49	79	46	15	60
08019200	2"	61	95	67	10	40
08019212	2"1/2	80	99	98	1	24
08019300	3"	91	114	122	1	18
08019400	4"	110	130	188	1	10